

GWA mbH NL Institut für Wasser- und Umweltanalytik
An der Ohratalsperre 99885 Luisenthal

Wasserverband "Südharz"

Am Brühl 7

06526 Sangerhausen

Zulassungen:

- Akkreditierte Untersuchungsstelle nach DIN EN ISO/IEC 17025
- Untersuchungsstelle nach § 15 Abs. 4 Satz 2 TrinkwV
- Bekanntgabe als Messstelle nach § 29b Bundes-Immissionsschutzgesetz
- Sachverständige Stelle zur Untersuchung von Abwasser gemäß § 8 ThürAbwEKVO
- Untersuchungsstelle gemäß ThürDepEKVO, AbfKlärV und DüMV
- Staatlich anerkannte Untersuchungsstelle der wasser- und abfallrechtlichen Überwachung (§ 125 NWG, § 44 NAbfG)

Institut für
Wasser- und
UmweltanalytikDeutsche
Akkreditierungsstelle
D-PL-14359-01-00

PR Ü F B E R I C H T für Analysen-Nr. 2583776

Datum: 16.07.2026

Seite 1 von 4

Grund der Untersuchung: Parameter der Gruppen A und B nach TrinkwV (OFW)
+ GSW + Vinylchlorid

Kunden- / Auftragsnummer: 15561
MessstellenNr / Anlagen-ID: 102696
Entnahmeort: Stolberg
Anlage: VG WW Stolberg
Entnahmestelle: Kita "Harzzwerge", Rittergasse 71
Entnahmepunkt: Küche, rechts, HWB
Prüfungszeitraum vom 03.02.2026 bis 16.07.2026

Angaben zur Probenahme

Probenahme am 03.02.2026 08:50
Probenehmer Peter Kynaß (WVB Südharz) (externer Probenehmer IWU)
Probenahmeverfahren DIN ISO 5667-5:2011-02 / DIN EN ISO 19458:2006-12 Zweck a / Zweigriffarmatur

**Info Probenahme/
Probenvorbereitung/
Analytik**

Die Analyse der Parameter Endrin, Methoxychlor, Isodrin, alpha-Endosulfam, beta-Endosulfam, o,p-DDE, p,p-DDT, beta-HCH und HCB erfolgte im Unterauftrag durch die Umweltlabor Rhön-Rennsteig GmbH, DAKkS-Regnr. D-PL-14288-01-00.

i. A. Dipl.-Chem. Andreas Raab
Wiss. Mitarbeiter WassertechnologieDurchschrift an
GA Sangerhausen (LK Mansfeld-Südharz)

Dieser Prüfbericht wurde elektronisch erstellt, geprüft und freigegeben. Er entspricht den Anforderungen der DIN EN ISO/IEC 17025:2018 an Prüfberichte und ist ohne Unterschrift gültig.

Vor-Ort-Parameter

Parameter	Verfahren	Einheit	Wert	Grenzwert
Geruch	DIN EN 1622:2006-10 Anhang C		ohne	
Geschmack	DIN EN 1622:2006-10 Anhang C		ohne	
Wassertemperatur	DIN 38404-4:1976-12	°C	6,4	
freies Chlor gesamt	DIN EN ISO 7393-2:2019-03	mg/l	<0,05	0,30
Trübung visuell	DIN EN ISO 7027:2000-04		klar	
Färbung, visuell	DIN EN ISO 7887:2012-04		farblos	

Mikrobiologische Parameter nach TrinkwV

Parameter	Verfahren	Einheit	Wert	Grenzwert
Escherichia coli	DIN EN ISO 9308-1:2017-09	KBE/100 ml	0	0
Enterokokken	DIN EN ISO 7899-2:2000-11	KBE/100 ml	0	0
Coliforme Bakterien	DIN EN ISO 9308-1:2017-09	KBE/100 ml	0	0
Clostridium perfringens	DIN EN ISO 14189:2016-11	KBE/100 ml	0	0
Koloniezahl bei 22 °C	TrinkwV §43 (3)	KBE/ml	0	100
Koloniezahl bei 36 °C	TrinkwV §43 (3)	KBE/ml	0	100

Chemische Parameter gemäß Anlage 2, Teil I

Parameter	Verfahren	Einheit	Wert	Grenzwert
Benzol	DIN 38407-43:2014-10	mg/l	<0,0001	0,0010
Bor	DIN EN ISO 17294-2:2017-01	mg/l	0,007	1,0
Bromat	DIN EN ISO 11206:2013-05	mg/l	<0,003	0,010
Chrom	DIN EN ISO 17294-2:2017-01	mg/l	<0,0005	0,050
Cyanid, gesamt	DIN EN ISO 14403-2:2012-10	mg/l	<0,005	0,050
1,2-Dichlorethan	DIN 38407-43:2014-10	mg/l	<0,0001	0,0030
Fluorid	DIN EN ISO 10304-1:2009-07	mg/l	0,09	1,5
Nitrat	DIN EN ISO 10304-1:2009-07	mg/l	10,6	50
Pestizide gesamt nach TrinkwV	<i>Berechnung nach TrinkwV</i>	mg/l	<0,000100	0,0005
Aldrin	DIN 38407-37:2013-11	mg/l	<0,000010	0,00003
Dieldrin	DIN 38407-37:2013-11	mg/l	<0,000010	0,00003
Endrin	DIN 38407-37:2013-11	>> mg/l	<0,000030	0,0001
alpha-Endosulfan	DIN 38407-37:2013-11	>> mg/l	<0,000010	0,0001
beta-Endosulfan	DIN 38407-37:2013-11	>> mg/l	<0,000040	0,0001
gamma-HCH	DIN 38407-37:2013-11	mg/l	<0,000040	0,0001
Hexachlorbenzol (HCB)	DIN 38407-37:2013-11	mg/l	<0,000040	0,0001
Isodrin	DIN 38407-37:2013-11	>> mg/l	<0,000030	0,0001
o,p-DDT	DIN 38407-37:2013-11	mg/l	<0,000040	0,0001
p,p-DDT	DIN 38407-37:2013-11	>> mg/l	<0,000040	0,0001
o,p-DDD	DIN 38407-37:2013-11	mg/l	<0,000040	0,0001
p,p-DDD	DIN 38407-37:2013-11	mg/l	<0,000040	0,0001
o,p-DDE	DIN 38407-37:2013-11	>> mg/l	<0,000030	0,0001
p,p-DDE	DIN 38407-37:2013-11	mg/l	<0,000040	0,0001
Heptachlor	DIN 38407-37:2013-11	mg/l	<0,000010	0,00003
Heptachlorepoxyd	DIN 38407-37:2013-11	mg/l	<0,000010	0,00003
Methoxychlor	DIN 38407-37:2013-11	>> mg/l	<0,000040	0,0001
Summe PFAS-20	DIN EN 17892:2024-08	mg/l	<0,000030	0,00010
Perfluoro-n-butansäure (PFBA)	DIN EN 17892:2024-08	mg/l	<0,0000015	
Perfluoro-n-pentansäure	DIN EN 17892:2024-08	mg/l	<0,0000015	

Perfluoro-n-hexansäure	DIN EN 17892:2024-08	mg/l	<0,0000015	
Perfluoro-n-heptansäure (PFHpA)	DIN EN 17892:2024-08	mg/l	<0,0000015	
Perfluoroktansäure (PFOA)	DIN EN 17892:2024-08	mg/l	<0,0000015	
Perfluoro-n-nonansäure (PFNA)	DIN EN 17892:2024-08	mg/l	<0,0000015	
Perfluoro-n-decansäure (PFDA)	DIN EN 17892:2024-08	mg/l	<0,0000015	
Perfluorundecansäure (PFUnDA)	DIN EN 17892:2024-08	mg/l	<0,0000015	
Perfluordodecansäure (PFDoDA)	DIN EN 17892:2024-08	mg/l	<0,0000015	
Perfluortridecansäure (PFTrDA)	DIN EN 17892:2024-08	mg/l	<0,0000015	
Perfluorobutansulfonsäure (PFBS)	DIN EN 17892:2024-08	mg/l	<0,0000015	
Perfluoropentansulfonsäure (PFPeS)	DIN EN 17892:2024-08	mg/l	<0,0000015	
Perfluorohexansulfonsäure (PFHxS)	DIN EN 17892:2024-08	mg/l	<0,0000015	
Perfluorheptansulfonsäure (PFHpS)	DIN EN 17892:2024-08	mg/l	<0,0000015	
Perfluoroktansulfonsäure (PFOS)	DIN EN 17892:2024-08	mg/l	<0,0000015	
Perfluorononansulfonsäure (PFNS)	DIN EN 17892:2024-08	mg/l	<0,0000015	
Perfluordekansulfonsäure (PFDS)	DIN EN 17892:2024-08	mg/l	<0,0000015	
Perfluorundekansulfonsäure (PFUnD)	DIN EN 17892:2024-08	mg/l	<0,0000015	
Perfluordodekansulfonsäure (PFDoD)	DIN EN 17892:2024-08	mg/l	<0,0000015	
Perfluortridekansulfonsäure (PFTrDS)	DIN EN 17892:2024-08	mg/l	<0,0000015	
Summe PFAS-4	DIN EN 17892:2024-08	mg/l	<0,000006	
Quecksilber	DIN EN ISO 17852:2008-04	mg/l	<0,0001	0,0010
Selen	DIN EN ISO 17294-2:2017-01	mg/l	<0,0010	0,010
Trichlorethen und Tetrachlorethen	DIN 38407-43:2014-10	mg/l	<0,0001	0,010
Trichlorethen	DIN 38407-43:2014-10	mg/l	<0,0001	0,010
Tetrachlorethen	DIN 38407-43:2014-10	mg/l	<0,0001	0,010
Uran	DIN EN ISO 17294-2:2017-01	mg/l	<0,0005	0,010

Chemische Parameter gemäß Anlage 2, Teil II

Parameter	Verfahren	Einheit	Wert	Grenzwert
Antimon	DIN EN ISO 17294-2:2017-01	mg/l	<0,0010	0,0050
Arsen	DIN EN ISO 17294-2:2017-01	mg/l	<0,0005	0,010
Benzo-a-pyren	DIN EN ISO 17993:2004-03	mg/l	<0,00000200	0,000010
Bisphenol A	DIN EN ISO 21676:2022-01	mg/l	<0,000100	0,0025
Blei	DIN EN ISO 17294-2:2017-01	mg/l	<0,0010	0,010
Cadmium	DIN EN ISO 17294-2:2017-01	mg/l	<0,00050	0,0030
Chlorat	DIN EN ISO 10304-4:1999-07	mg/l	<0,020	0,070
Chlorit	DIN EN ISO 10304-4:1999-07	mg/l	<0,04	0,20
Summe Halogenessigsäuren (HAA5)	Hausmethode IWU250301:2025-03	mg/l	<0,005	0,060
Monochloressigsäure	Hausmethode IWU250301:2025-03	mg/l	<0,001	
Dichloressigsäure	Hausmethode IWU250301:2025-03	mg/l	<0,001	
Trichloressigsäure	Hausmethode IWU250301:2025-03	mg/l	<0,001	
Monobromessigsäure	Hausmethode IWU250301:2025-03	mg/l	<0,001	
Dibromessigsäure	Hausmethode IWU250301:2025-03	mg/l	<0,001	
Kupfer	DIN EN ISO 17294-2:2017-01	mg/l	0,0072	2,0
Nickel	DIN EN ISO 17294-2:2017-01	mg/l	<0,0010	0,020
Nitrit	DIN EN ISO 13395:1996-12	mg/l	<0,005	0,50
Summe Nitrat/50+Nitrit/3 nach TrinkwV Anl. 2	Berechnung nach TrinkwV	mg/l	0,21	1
PAK gesamt nach TrinkwV	Berechnung PAK nach TrinkwV	mg/l	<0,000030	0,00010
Benzo-(b)-fluoranthren	DIN EN ISO 17993:2004-03	mg/l	<0,00000200	0,00010
Benzo-(k)-fluoranthren	DIN EN ISO 17993:2004-03	mg/l	<0,00000200	0,00010
Benzo-(ghi)-perylen	DIN EN ISO 17993:2004-03	mg/l	<0,00000200	0,00010
Indeno-(1,2,3-cd)-pyren	DIN EN ISO 17993:2004-03	mg/l	<0,00000200	0,00010

Trihalogenmethane, gesamt (THM)	<i>DIN 38407-43:2014-10</i>	mg/l	<0,0005	0,050
Trichlormethan	<i>DIN 38407-43:2014-10</i>	mg/l	<0,0001	0,050
Bromdichlormethan	<i>DIN 38407-43:2014-10</i>	mg/l	<0,0002	0,050
Dibromchlormethan	<i>DIN 38407-43:2014-10</i>	mg/l	0,0003	0,050
Tribrommethan	<i>DIN 38407-43:2014-10</i>	mg/l	<0,0005	0,050
Vinylchlorid	<i>DIN 38407-43:2014-10</i>	mg/l	<0,00050	0,00050

Indikatorparameter gemäß Anlage 3, Teil I

Parameter	Verfahren	Einheit	Wert	Grenzwert
Aluminium, gesamt	<i>DIN EN ISO 17294-2:2017-01</i>	mg/l	<0,005	0,200
Ammonium	<i>DIN EN ISO 11732:2005-05</i>	mg/l	<0,01	0,50
Chlorid	<i>DIN EN ISO 10304-1:2009-07</i>	mg/l	4,3	250
Eisen, gesamt	<i>DIN EN ISO 17294-2:2017-01</i>	mg/l	<0,005	0,200
Färbung (436 nm)	<i>DIN EN ISO 7887:2012-04</i>	1/m	<0,04	0,5
Geruchsschwellenwert bei 12°C	<i>DIN EN 1622:2006-10</i>		<1	
Geruchsschwellenwert bei 25°C	<i>DIN EN 1622:2006-10</i>		<1	
Elektrische Leitfähigkeit bei 20°C	<i>DIN EN 27888:1993-11</i>	µS/cm	206	
Elektrische Leitfähigkeit bei 25°C	<i>DIN EN 27888:1993-11</i>	µS/cm	230	2790
Mangan, gesamt	<i>DIN EN ISO 17294-2:2017-01</i>	mg/l	<0,001	0,050
Natrium	<i>DIN EN ISO 14911:1999-12</i>	mg/l	3,4	200
Totaler organisch gebundener Kohlenstoff	<i>DIN EN 1484:2019-04</i>	mg/l	0,89	
Sulfat	<i>DIN EN ISO 10304-1:2009-07</i>	mg/l	18,3	250
Trübung	<i>DIN EN ISO 7027-1:2016-11</i>	NTU	0,13	
pH-Wert bei Wassertemperatur	<i>DIN EN ISO 10523:2012-04</i>		7,37	6,5 - 9,5
Calcitlösekapazität	<i>DIN 38404-10:2012-12</i>	mg/l	17	* 5,0

Sonstige Parameter

Parameter	Verfahren	Einheit	Wert	Grenzwert
pH-Wert der Calcitsättigung	<i>DIN 38404-10:2012-12</i>		8,14	
Säurekapazität bis pH 4,3	<i>DIN 38409-7:2005-12</i>	mmol/l	1,59	
Titrationstemperatur der Säurekapazität	<i>DIN 38404-4:1976-12</i>	°C	21,7	
Basekapazität bis pH 8,2 bei Wassertemperatur	<i>DIN 38404-10:2012-12</i>	mmol/l	0,18	
Calcium	<i>DIN EN ISO 14911:1999-12</i>	mg/l	25,1	
Kalium	<i>DIN EN ISO 14911:1999-12</i>	mg/l	1,1	
Magnesium	<i>DIN EN ISO 14911:1999-12</i>	mg/l	9,4	
Gesamthärte	<i>Berechnung Gesamthärte</i>	°dH	5,7	
Karbonathärte	<i>DIN 38409-7:2005-12</i>	°dH	4,5	

Bewertung

Der Grenzwert der Trinkwasserverordnung (TrinkwV) ist für den Parameter Calcitlösekapazität überschritten. Die Entsäuerung war nicht ausreichend.

Anlagen: 2583776 PN-Protokoll.pdf

* Bewertung als Grenzwertverletzung / >> Unterauftragsvergabe / # nicht akkreditiert / n.a. nicht auswertbar
+ Erreichen des technischen Maßnahmewertes / x Überschreitung des gesundheitlichen Orientierungswertes
Bei den Verfahren PROZESSMESSTECHNIK und MESSUNG AUFTRAGGEBER wurden die Werte vom Kunden übernommen, der Akkreditierungsstatus der Verfahren unterliegt nicht unserer Prüfung.
(A) Genormtes Prüfverfahren mit Modifizierung gemäß Anlagen zur Akkreditierungsurkunde
(Z) zusätzlich gelten die UBA-Empfehlungen vom 18.12.2018 und vom 09.12.2022
(U) zusätzlich gilt UBA-Empfehlung vom 06.03.2020, Abschnitte E und F
Bei Angabe 'Wert' ist die Bestimmungsgrenze des Verfahrens angegeben
Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die im Prüfprotokoll genannten Proben.
Textpassagen, die gelb hinterlegt sind, wurden gegenüber dem vorherigen Ausdruck geändert.
Die auszugsweise Vervielfältigung des Prüfprotokolls bedarf unserer schriftlichen Genehmigung.

Probenahmeprotokoll Trinkwasser

2583776

Institut für Wasser- und Umweltanalytik

GWA Umweltanalytik



Auftrags- o. Projektnummer:

Umf. Unters. Gruppe A+B+Clas.+

Anlass der Probenahme:

Vingelids + Chlorant

Auftraggeber:

Wasserverband „Sollwase“

Probenahmestelle:

Stolberg

Wasserart:

☒ Trinkwasser

☐ Rohwasser

☐ Kleinanlagen (TW)

Probenahmedatum:

03.02.2026

Probenehmer / NL:

Peter Kynap

Laboreingang (t, T):

Entnahmestelle Name der Liegenschaft, Anschrift, Bez. Entnahmestelle	Uhr- zeit	Temp. [°C]	Cl ² frei [mg/l]	Cl ² geb. [mg/l]	O ² [mg/l]	LF [25°C] [µS/cm]	pH	Farbe	Trübung	Geruch	Ge- schmack	Zweck der PN	sonstiges
Kita „Herzwege“	8 ⁵⁰	6,4	0,03	0,05	10,9	216	7,80	Klar	0,36	ohne	ohne	A	-
06536 Stolberg													
Riltorgasse 71, EG													
Kirche rechts, HWB													
2 HA													

Leitungsfreigabe: Desinfektion / Spülung / Druckprobe: -

Octaware-Probenstellen-Schlüssel: 66N0047-6604401-99HY

Information an GA:

Zweck der Probenahme:		Desinfektion		Spülen	
TW-Qualität	Entfernung	Perforator/	Dichtung		
A Verteilungsnetz	ja	ja	ja	ja	ja
B Hausinstallation	ja	ja	ja	ja	ca. 1 l
C wie es ver- braucht wird	nein	nein	nein	nein	nein

Unterschrift Auftraggeber

Unterschrift Probenehmer